Volumes 1-9 on sale now!

Hi, again! Just so you know, the official Volume 9 translation is out now, and I'm sure that Volume 10 is soon on its way. Please support the authors by buying their works. In fact, the official translators probably put out a much better end product than I ever could. The Kindle versions are all less than 7 USD on Amazon (Japan or USA). That's really not expensive at all, and you'll feel better about yourself.

入学式
Entrance Ceremony
Epilogue 74 The Vanishing of Asakura Ryouko IV
朝倉涼子の消失Ⅳ

Brought to you by
YukiBrigade
Clean/Translate/Typeset Calculuswhiz

ぼやっ
You okay?

They're scary!
Your eyes...

CLACK
They're slanting.

Wow...

We sure have...
You two have been together a long time, huh?
FLUTTER
ぱた

Heh, heh.
What is it? Funny memory?
Nah.. I guess...
I really was the one...
Who wasn't all right
Wanna read together?
..Yeah!

I'm Ryouko... Asakura.
Um...

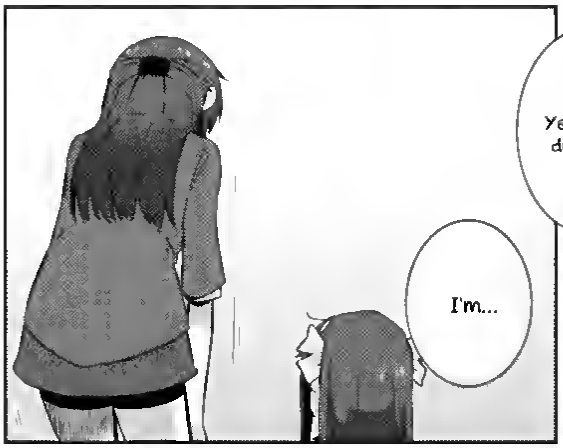
I'm...
I'm Yuki Nagato.

Now that I have the gist of it, can I make a quip?
There was a time when, no matter what it was, I'd always cling onto her
...I...
Used to be really shy around strangers
Oh? So that's how it was
In the end, before we knew it, we switched around
Well...
The only thing that hasn't changed since then...

Is that when we're together, we're the most at peace.

I know it seems pretty normal, though .
I guess you could call it our natural order.

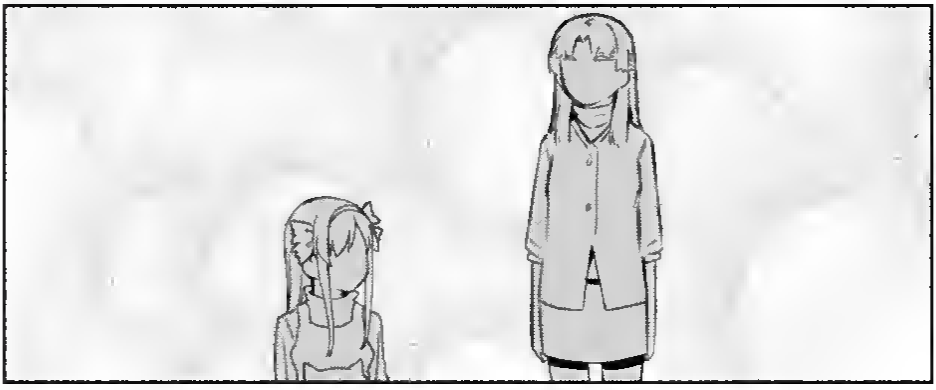
But I think...
I have to hand that "normal" off to a certain someone.


I'm...

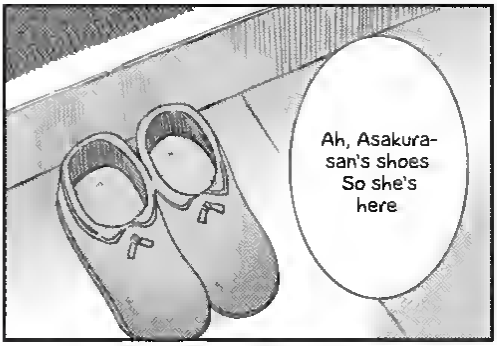
Yeah I've decided

Ryouko...

It sounds like your reason for going to Canada is for a journey of self-discovery.
It's nice that you've decided and all, but ah...
But isn't a university...
A place to study?



UWAAA AAAAH!
I'LL SHOW YOU MY DETERMIN-ATION!!!
Ahh!! Geez!! I'm sorry, I'm sorry!!
Future path decided


Ah, Asakura-san's shoes
So she's here

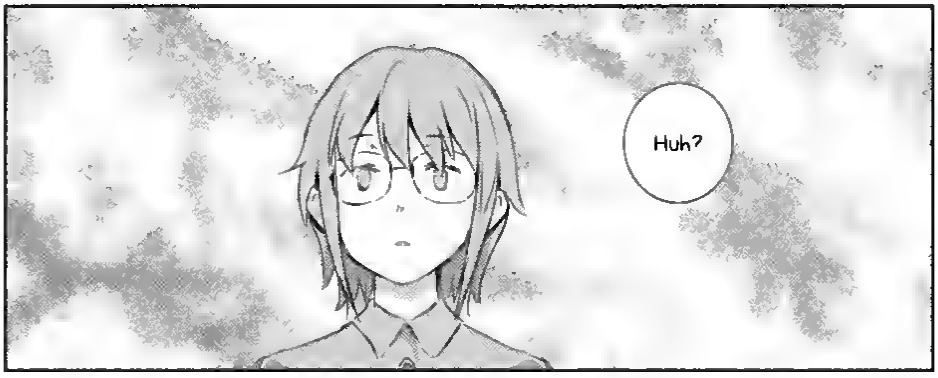
カチャ
CLACK

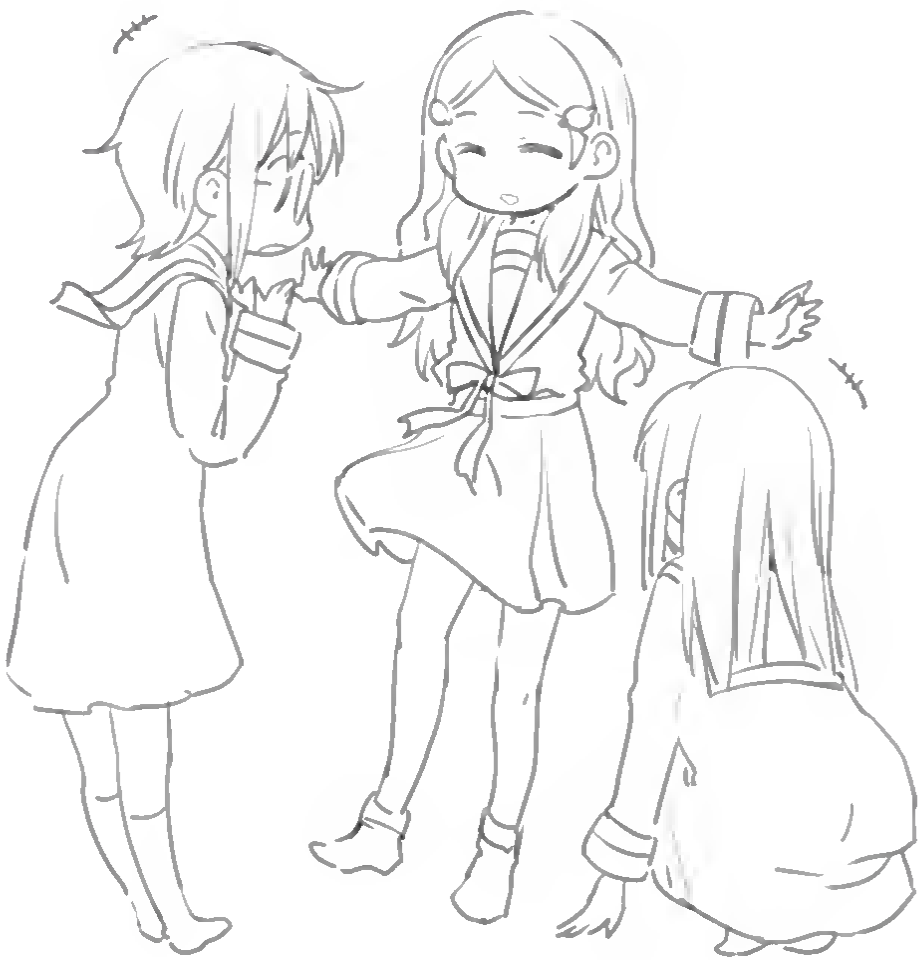
I'm home...

Welcome back

Yeah!
Study well?
I'm almost done with dinner, so wash up and change.
Okay.
Oh!

Right, right.
I'm going to Canada to study abroad!


Huh?



Mid-volume update:

Hi again. I hope you're enjoying the final volume so far. If you're reading this, thanks for being patient with us and waiting for over a year. I didn't think it would take so long for Volume 10 to come out. When I finished V9, there wasn't even a release date for Volume 10. Anyway, I really appreciate it, and I hope you enjoy the rest of the story. I know I did.

-- Calculuswhiz 17FEB2017

P S (Did you notice the small hands on the color title page at the beginning of the book? That was kind of a neat detail, I think.)